

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Хабибова Самада Шукуровича «Репрезентация концептов «труд/меҳнат» в русском и таджикском языках», представленную на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертационное исследование Самада Шукуровича Хабибова представляет собой фундаментальную работу, посвящённую комплексному лингвокультурологическому осмыслению концептов «труд» и «меҳнат» в русском и таджикском языках.

Актуальность темы определяется необходимостью системного сопоставления ключевых культурных концептов в условиях межъязыкового взаимодействия, что способствует углублению понимания национально-специфических особенностей языкового сознания. Изучение способов вербализации концепта «труд» в двух лингвокультурах имеет особую значимость в контексте современных социолингвистических процессов, включая глобализацию и трансформацию традиционных ценностных ориентиров.

Работа опирается на методологическую базу когнитивной и сопоставительной лингвистики, сочетая корпусные, лексикографические и паремиологические методы. Автор демонстрирует глубокое владение инструментарием лингвистического анализа и способность к системной интерпретации языковых данных в культурно-историческом контексте.

Особую научную ценность представляет частотный анализ лексем «труд» и «меҳнат», выполненный на материале Национальных корпусов русского и таджикского языков. Это позволило выявить динамику их употребления в различные исторические периоды и установить корреляцию с социально-экономическими изменениями в двух обществах.

Научная новизна исследования заключается в проведении первого комплексного сопоставления концептов «труд» / «меҳнат» на лексико-

семантическом, фразеологическом и дискурсивном уровнях. Автору удалось не только описать их языковую репрезентацию, но и выявить культурно-обусловленные различия в восприятии труда как социально-философской категории.

Значимым аспектом работы является анализ художественных текстов С. Айни и М. Шолохова, где концепт труда раскрывается в его мировоззренческом и символическом измерениях. Это позволило автору продемонстрировать, как литературный дискурс формирует и закрепляет культурные смыслы, связанные с трудовой деятельностью.

Теоретическая значимость исследования заключается в существенном вкладе в развитие сопоставительной лингвокультурологии и когнитивной лингвистики. Работа расширяет научные представления о механизмах концептуализации труда в разных языковых картинах мира, предлагая оригинальную методику сопоставительного анализа культурно-маркированных концептов. Разработанный автором комплексный подход, сочетающий корпусные методы с лингвокультурологическим анализом, может служить методологической основой для дальнейших исследований в области концептуальной компаративистики.

Практическая значимость исследования заключается в возможности применения его результатов в преподавании русского и таджикского языков, разработке учебных пособий по межкультурной коммуникации, а также в лексикографической практике при составлении тематических и концептуальных словарей.

В контексте проведённого исследования представляется важным уточнить у автора следующие аспекты: 1. Какие критерии использовались при отборе художественных текстов для анализа, и как учитывалась их репрезентативность для исследуемых лингвокультур? 2. Какие методологические сложности возникли при сопоставлении семантических полей концептов «труд» и «меҳнат» в двух языках, и как они были преодолены?

Работа вносит существенный вклад в развитие сопоставительной лингвокультурологии и открывает перспективы для дальнейших исследований в данной области.

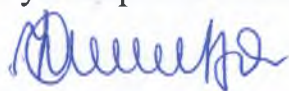
Научные положения и выводы диссертации апробированы на конференциях, опубликованы в рецензируемых изданиях, в том числе в рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан. Работа соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям (пункты 31, 33, 34 и 35 Порядка присуждения учёных степеней, утверждённого постановлением Правительства Республики Таджикистан от 30 июня 2021 г. №267).

На основании вышеизложенного считаю, что диссертация Хабибова Самада Шукуровича «Репрезентация концептов «труд/меҳнат» в русском и таджикском языках» достойна присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Рецензент:

Кандидат филологических наук по специальности 10.02.20, доцент кафедры современного русского языка и общего языкознания ГОУ «Худжандский государственный университет им. академика

Б. Гафурова»



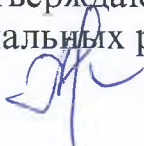
Юлдашева Умида Ибрагимовна

Адрес: г. Худжанд, 33 мкр, дом 37

Телефон: 992 928869453

Электронный адрес: umeda_05@mail.ru

Подпись Юлдашевой У.И. подтверждаю
Начальник отдела кадров и специальных работ
Сайдуллозода З.С.



Адрес: 735700, Республика Таджикистан, г. Худжанд, проезд Мавлонбекова 1. Телефон: (992-3422) 6-52-73. Email: rector@hgu.tj.
Официальный сайт: <http://hgu.tj>